



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

28.05.2018 nr. 0419-17/102
La nr. 0519-09/1373 din 03.05.18

Ministerul Educației, Culturii și Cercetării

Ministerul Finanțelor a examinat demersul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării nr.05/1-09/1373 din 03 mai 2018 cu referire la proiectul Legii pentru modificarea și completarea unor acte legislative ca urmare a aprobării Legii nr.160 din 20 iulie 2017 cu privire la biblioteci și comunică următoarele.

- La proiectul de Lege

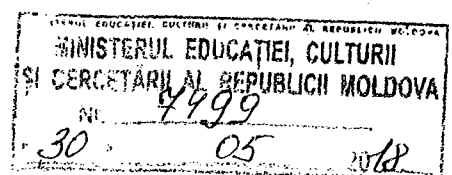
Potrivit art. 4 alin. (1) lit. j) al Legii nr. 435-XVI din 28 decembrie 2006 privind descentralizarea administrativă, activitățile culturale, sportive, de recreație și pentru tineret, precum și planificarea, dezvoltarea și gestionarea infrastructurilor necesare acestor tipuri de activități constituie domeniul propriu de activitate al autorităților publice locale de nivelul întâii. Totodată, potrivit alin. (2) lit. h) al aceluiași articol, administrarea instituțiilor de cultură, turism și sport de interes raional constituie domeniul propriu de activitate al autorităților publice locale de nivelul al doilea.

Astfel, reieșind din faptul că prevederile legislației actuale reglementează inclusiv domeniul de activitate al bibliotecilor, ca fiind instituții de cultură, nu este cazul de a stabili alte reglementări suplimentare în acest sens.

În acest context, se consideră oportună excluderea art. I.

SECRETAR de STAT

Tatiana IVANICICHINA





Ministerul Economiei
și Infrastructurii
al Republicii Moldova

nr. 04-5525
25.05 2018

**Ministerul Educației,
Culturii și Cercetării**

La nr.05/1-09/1373 din 03.05.2018

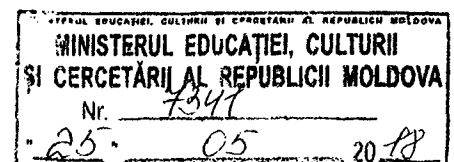
Prin prezenta, Ministerul Economiei și Infrastructurii informează că, a examinat *proiectul Legii pentru modificarea și completarea unor acte legislative* și în limita competenței funcționale, comunică următoarele.

Conform prevederilor art.34 din Legea nr.780-XV din 27 decembrie 2001 privind actele legislative, modificarea intervine pentru a schimba unele soluții din actul legislativ prin altele, iar completarea intervine pentru a introduce soluții noi în problema reglementată de actul legislativ. Astfel, avînd în vedere că prin proiectul de lege se propune doar completarea unor acte legislative, urmează de exclus cuvintele „modificarea și” din titlul proiectului în cauză, precum și din titlul și partea dispozitivă a proiectului de hotărîre a Guvernului.

Secretar general de stat

Iulia COSTIN

Ex. D.Rusu,
tel.022 250 608





**MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA**

str. 31 August 1989, nr. 82
MD- 2012, mun. Chișinău,
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97
www.justice.gov.md

04/9006 din 27.07.2018
La nr. 05/1-09/2305 din 12.07.2018

Ministerul Educației, Culturii și Cercetării

Examinînd proiectul legii pentru modificarea și completarea unor acte legislative (*Legea nr. 435/2006 privind descentralizarea administrativă, Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, Legea nr. 136/2016 privind statutul municipiului Chișinău și Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci*), expunem următoarele.

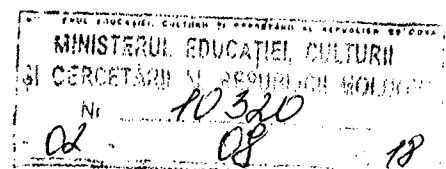
Din punct de vedere conceptual, atragem atenția asupra inutilității amendamentelor propuse la Art. I-III, deoarece atribuțiile autorităților publice locale de a asigura accesul populației la servicii de bibliotecă și de susținere a serviciilor de bibliotecă în cadrul unității administrative respective prin asigurarea bibliotecilor publice teritoriale cu spații, mijloace financiare necesare pentru întreținerea edificiilor și spațiilor, achiziționarea și conservarea resurselor informaționale, dezvoltarea serviciilor de bibliotecă, dotarea cu echipamente și tehnologii informaționale, asigurarea securității, salarizarea și formarea profesională continuă a personalului bibliotecii sunt deja prevăzute la art. 17 alin. (1) și (2) din *Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci*. Este de remarcat că, instituirea aceluiași reglementări în mai multe acte legislative generează paralelisme legislative care sunt contrare regulilor de tehnică legislativă.

Din punct de vedere redacțional menționăm următoarele:

1. În titlu, textul „și completarea” se va exclude în conformitate cu art. 62 din *Legea nr. 100 din 22 decembrie 2017 cu privire la actele normative*, or, modificarea actului normativ constă în schimbarea oficială a textului actului, inclusiv a dispozițiilor finale sau tranzitorii, realizată prin modificări, excluderi sau completări ale unor părți din text. Similar se va proceda și în dispozitivul proiectului legii.

2. La Art. IV:

a) Se va indica sursa de publicare a *Legii nr. 160/2017* după următoarea formulă: (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, anul publicării, numărul Monitorului, numărul articolului).



b) Amendamentul propus la art. 15 se va expune într-un singur alineat. Totodată, se va revedea necesitatea amendamentului dat avînd în vedere că, la art. 6 alin. (4) din *Legea nr. 160/2017* este deja prevăzut că, bibliotecile funcționează în baza propriilor regulamente de organizare și funcționare, elaborate conform regulamentului-cadru de organizare și funcționare a bibliotecilor și aprobate de către autoritatea publică sau fondator. Mai mult, potrivit art. 16 alin. (2) lit. b) din aceeași lege, aprobarea regulamentului-cadru de organizare și funcționare a bibliotecilor publice din unitatea teritorială autonomă Găgăuzia ține de competența Adunării Populare a Găgăuziei. Adițional, atragem atenție că, în *Legea nr. 160/2017* nu este actualizată denumirea autorității publice centrale care coordonează și promovează politica statului în domeniul de activitate a bibliotecilor.

c) La art. 19 este greșit utilizat termenul „sintagma” or, sintagma reprezintă o unitate sintactică stabilă, formată din mai multe cuvinte între care există un raport de subordonare, constituind o parte a unei propoziții sau a unei fraze. La schimbarea unor cuvinte din conținutul textului unui act normativ, pentru exprimarea corectă, se menționează despre substituirea „cuvintelor” respective.

Secretar de stat



Nicolae EȘANU

SINTEZA
obiecțiilor și propunerilor/recomandărilor
la proiectul Legii pentru modificarea unor acte legislative

Conținutul articolelor/ punctelor din proiectul prezentat spre avizare și coordonare	Participantul la avizare (expertizare)/ consultare publică	Nr. obiecție i/ propun erii/ recoma ndării	Conținutul obiecției/ propunerii/recomandării	Argumentarea autorului proiectului
I. Obiecții și propuneri de ordin general				
	Ministerul Economiei și Infrastructurii	1.	Conform prevederilor art.34 din Legea nr.780- XV din 27 decembrie 2001 privind actele legislative, modificarea intervine pentru a schimba unele soluții din actul legislativ prin alte, iar completarea intervine pentru a introduce soluții noi în problema reglementată de actul legislativ. Astfel, avînd în vedere că prin proiectul de lege se propune doar completarea unor acte legislative, urmează de exclus cuvintele „modificarea și” din titlul proiectului în cauză, precum și din titlul și partea dispozitivă a proiectului de hotărîre a Guvernului.	Nu se acceptă. Text expus în conformitate cu art. 62 din Legea nr. 100 /2017 cu privire la actele normative.

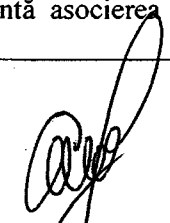
	Ministerul Finanțelor	2.	<p>Potrivit art. 4 alin. (1) lit. j) al Legii nr. 435-XVI din 28 decembrie 2006 privind descentralizarea administrativă, activitățile culturale, sportive, de recreație și pentru tineret, precum și planificarea, dezvoltarea și gestionarea infrastructurilor necesare acestor tipuri de activități constituie domeniul propriu de activitate al autorităților publice locale de nivelul întâi. Totodată, potrivit alin. (2) lit. h) al aceluiași articol, adș sport de interes raional constituie domeniul propriu de activitate al autorităților publice locale de nivelul al doilea.</p> <p>Astfel, reieșind din faptul că prevederile legislației actuale reglementează inclusiv domeniul de activitate al bibliotecilor, ca fiind instituții de cultură, nu este cazul de a stabili alte reglementări suplimentare în acest sens. În acest context, se consideră oportună excluderea art. I.</p>	<p>Nu se acceptă.</p> <p>Norma propusă nu contravine Legii 435-XVI/2006, actul legislativ nu prevede termenii cultură, bibliotecă. Această normă va fortifica instituțiile bibliotecare care vor spori nivelul de cultură și instruire a comunității oferind servicii de bibliotecă calitative.</p>
	Ministerul Justiției	3.	<p>Din punct de vedere conceptual, atragem atenția asupra inutilității amendamentelor propuse la Art. I-III, deoarece atribuțiile autorităților publice locale de a asigura accesul populației la servicii de bibliotecă și de susținere a serviciilor de bibliotecă în cadrul unității administrative respective prin asigurarea bibliotecilor publice teritoriale cu spații, mijloace financiare necesare pentru întreținerea edificiilor și spațiilor, achiziționarea și conservarea resurselor informaționale, dezvoltarea serviciilor de bibliotecă, dotarea cu echipamente și tehnologii informaționale, asigurarea</p>	<p>Nu se acceptă.</p> <p>Proiectul nu dă competențe/ amendamente inutile, decât cele care au menirea să evite orice fel de interpretări. Procesul de implementarea/promovare a Legii 160/2017, cât și experiența de implementare a Legii nr. 286 din 16.11.1994 cu privire la biblioteci, au demonstrat o atitudine ignorantă sau, cel puțin, indiferentă, din partea autorităților publice locale față de prevederile din legile numite, care le reglementează atribuțiile. De-a lungul timpului s-a putut observa că autoritățile</p>

		<p>securității, salarizarea și formarea profesională continuă a personalului bibliotecii sunt deja prevăzuta la art. 17 alin. (1) și (2) din <i>Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci</i>. Este de remarcat că, instituirea aceluiași reglementări în mai multe acte legislative generează paralelisme legislative care sunt contrare regulilor de tehnică legislativă.</p>	<p>publice locale, ca de altfel, și alte autorități centrale, se raportează, în principal la legea care le reglementează statutul. Prin urmare, a fost necesar de a evidenția atribuțiile pe care le au autoritățile publice locale și ridicarea la același nivel cu alte domenii – domeniul organizării și funcționării bibliotecilor. Să nu uităm că, odată cu adoptarea noii legi cu privire la biblioteci, statul vine să modernizeze și să dezvolte acest domeniu, cât și să sporească importanța acestor instituții de importanță social-educativă, în rândul beneficiarilor de orice vârstă. Acest scop poate fi realizat doar prin implicarea tuturor subiecților responsabili. Astfel, anume în vederea atragerii atenției asupra existenței atribuțiilor în domeniul organizării și funcționării bibliotecilor, au și fost elaborate amendamentele vizate. Totodată, punem în evidență că, proiectul de lege nu reglementează repetat/nu transpune mot-a-mot atribuțiile autorităților publice locale, expuse în legea 160/2017, în Legea nr. 435/2006, Legea nr. 436/2006 și Legea nr. 136/2016. Proiectul vine doar să indice asupra existenței atribuțiilor autorităților publice locale în domeniul bibliotecilor, făcând trimitere expresă la Legea 160/20217. <u>Astfel aceste prevederi nu constituie paralelisme, or, ele fac trimitere la actul de reglementare, dar nu reglementează expres și repetitiv</u></p>
--	--	---	---

		4.		<p>atribuțiile autorităților publice locale în domeniul indicat.</p> <p>Aceași manieră de reglementare este valabilă și pentru atribuțiile în domeniul educației, al patrimoniului cultural, al construcției, întreținere și modernizare a drumurilor, podurilor, fondului locativ – chiar dacă pentru fiecare dintre aceste acte există legi speciale care le reglementează regimul – și al patrimoniului cultural și al drumurilor, podurilor și fondului locativ. Observăm că reglementarea acestor atribuții în legile numite se face, de asemenea prin trimitere la actul legislativ special.</p> <p>Subsidiar, menționăm că practica concentrării atribuțiilor anumitor subiecți într-un singur articol sau, după caz, act normativ se practică, mai ales când vorbim despre articolul/actul care reglementează regimul/statutul juridic al subiecților respectivi.</p> <p>Concluzionând, subliniem că, anume întru realizarea scopului declarat prin aprobarea noii legi cu privire la bibliotecă, cât și pentru a spori atenția subiecților competenți în domeniu în vederea dezvoltării și promovării instituției bibliotecii, amendamentele propuse la pct. I- III sunt absolut necesare, fapt pentru care insistăm asupra promovării lor așa cum sunt ele propuse de proiect.</p> <p>Se acceptă.</p>
--	--	----	--	---

			În titlu, textul „și completarea” se va exclude în conformitate cu art. 62 din <i>Legea nr. 100 din 22 decembrie 2017 cu privire la actele normative</i> , or, modificarea actului normativ constă în schimbarea oficială a textului actului, inclusiv a dispozițiilor finale sau tranzitorii, realizată prin modificări, excluderi sau completări ale unor părți din text. Similar se va proceda și în dispozitivul proiectului legii.	
II. Obiective și propuneri la articolele/punctele din proiect				
La articolul 15: Articolul 15 se completează cu litera d ¹) cu următorul cuprins: ”d ¹) aprobă Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a bibliotecilor publice”.	Ministerul Justiției	5.	1. La Art. IV: a) Se va indica sursa de publicare a <i>Legii nr. 160/2017</i> după următoarea formulă: (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, anul publicării, numărul Monitorului, numărul articolului). b) Amendamentul propus la art. 15 se va expune într-un singur alineat. Totodată, se va revedea necesitatea amendamentului dat având în vedere că, la art. 6 alin. (4) din <i>Legea nr. 160/2017</i> este deja prevăzut că, bibliotecile funcționează în baza propriilor regulamente de organizare și funcționare, elaborate conform regulamentului-cadru de organizare și funcționare a bibliotecilor și aprobate de către autoritatea publică sau fondator. Mai mult, potrivit art. 16 alin. (2) lit. b) din aceeași lege, aprobarea regulamentului-cadru de organizare și funcționare a bibliotecilor publice din unitatea teritorială autonomă Găgăuzia ține de competența Adunării Populare a Găgăuziei. Adițional, atragem atenție că, în <i>Legea nr. 160/2017</i> nu este	a) Se acceptă. b) Nu se acceptă. În formula în care se expune în Lege, norma este problematică. Totodată, denumirea autorității publice centrale care coordonează și promovează politica statului în domeniul de activitate a bibliotecilor este actualizată prin Art. CCLXXV din Legea nr.79/2018 care stipulează: „Legea nr. 160/2017 cu privire la bibliotecii (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2017, nr. 301–315, art. 529) se modifică după cum urmează: 1. În textul legii, sintagma „Ministerul Culturii”, la orice formă gramaticală, se substituie cu sintagma „Ministerul

<p>La articolul 19, alineatul (3), sintagma „Regulamentul Centrului Biblioteconomic” se substituie cu sintagma „Regulamentul privind activitatea metodologică în cadrul sistemului național de biblioteci”, sintagma „aprobat de Ministerul Culturii” se exclude.</p>		<p>6.</p>	<p>actualizată denumirea autorității publice centrale care coordonează și promovează politica statului în domeniul de activitate a bibliotecilor.</p> <p>c) La art. 19 este greșit utilizat termenul „sintagma” or, sintagma reprezintă o unitate sintactică stabilă, formată din mai multe cuvinte între care există un raport de subordonare, constituind o parte a unei propoziții sau a unei fraze. La schimbarea unor cuvinte din conținutul textului unui act normativ, pentru exprimarea corectă, se menționează despre substituirea „cuvintelor” respective.</p>	<p>Educației, Culturii și Cercetării” la forma gramaticală corespunzătoare.</p> <p>2. La articolul 18 alineatul (3), textul „ai Ministerului Educației,” se exclude.</p> <p>c) Nu se acceptă.</p> <p>Ediția DEX-lui 2009, revăzută și completată definește următoarele: „sintăgmă - unitate semantico-sintactică stabilă, formată dintr-un <u>grup de două sau de mai multe cuvinte între care există raporturi de subordonare; expresie</u>”. Același DEX definește: „cuvânt - unitate de bază a vocabularului care reprezintă asocierea unui sens”.</p>
---	--	-----------	--	---



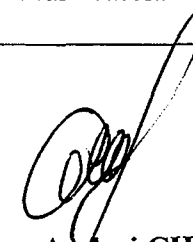
Andrei CHISTOL
Secretar de stat

TABEL COMPARATIV
la proiectul Legii pentru modificarea unor acte legislative

Text în vigoare	Text propus
Legea nr. 435/2006 privind descentralizarea administrativă	
<p>Articolul 4. Domeniile proprii de activitate ale autorităților publice locale</p> <p>(1) Pentru autoritățile publice locale de nivelul întâi se stabilesc următoarele domenii proprii de activitate:</p> <p>(2) Pentru autoritățile publice locale de nivelul al doilea se stabilesc următoarele domenii proprii de activitate:</p>	<p>Articolul 4</p> <p>alineatul (1) se completează cu litera p) cu următorul conținut: p) asigurarea accesului populației la serviciile de bibliotecă pe teritoriul administrat, în limita competențelor atribuite prin Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci.</p> <p>alineatul (2) se completează cu litera m) cu următorul conținut: m) asigurarea accesului populației la serviciile de bibliotecă pe teritoriul administrat, în limita competențelor atribuite prin Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci.</p>
Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală	
<p>Articolul 14. Competențele de bază ale consiliilor locale</p> <p>(2) Pentru autoritățile publice locale de nivelul al doilea se stabilesc următoarele domenii proprii de activitate:</p> <p>Articolul 43. Competențele consiliului raional</p> <p>(1) Pornind de la domeniile de activitate ale autorităților administrației publice locale de nivelul al doilea stabilite la art.4 alin.(2) din Legea privind descentralizarea administrativă, consiliul raional realizează în teritoriul administrat următoarele competențe de bază:</p>	<p>Articolul 14</p> <p>alineatul (2) se completează cu litera v²) cu următorul cuprins: v²) asigură, susțin și dezvoltă serviciile de bibliotecă pe teritoriul administrat prin realizarea competențelor atribuite de Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci.</p> <p>Articolul 43</p> <p>alineatul (1) se completează cu litera r²) cu următorul cuprins: r²) asigură, susțin și dezvoltă serviciile de bibliotecă pe teritoriul administrat prin realizarea competențelor atribuite de Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci.</p>
Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci	
<p style="text-align: center;">Articolul 13.</p> <p>d) deficiența utilizării bugetului și dezvoltarea parteneriatelor.</p>	<p style="text-align: center;">Articolul 13.</p> <p>d) cuvântul „deficiență” se substituie cu cuvântul „eficiență”;</p>

<p>Articolul 15. Ministerul Educației, Culturii și Cercetării, în calitate de autoritate publică centrală, are următoarele atribuții:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) coordonează și promovează politica statului în domeniul de activitate a bibliotecilor; b) asigură unitatea națională în activitatea bibliotecilor; c) coordonează și monitorizează activitatea sistemului național de biblioteci; d) elaborează și aprobă cadrul normativ cu privire la activitatea bibliotecilor publice în limitele competențelor funcționale; 	<p>Articolul 15. d¹) aprobă Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a bibliotecilor publice.</p>
<p>Articolul 19. (3) Unele centre biblioteconomice pot avea și statut de centru de formare profesională continuă dacă întrunesc cerințele stipulate în Regulamentul Centrului biblioteconomic, aprobat de către Ministerul Educației, Culturii și Cercetării.</p>	<p>Articolul 19 (3) Unele centre biblioteconomice pot avea și statut de centru de formare profesională continuă dacă întrunesc cerințele stipulate în Regulamentul privind activitatea metodologică în cadrul sistemului național de biblioteci .</p>
<p>Articolul 20 (3) Fondatorul poate decide ca biblioteca să ofere fără taxă și alte servicii de bibliotecă.</p>	<p>Articolul 20 (3) Aautoritatea publică, fondatorul sau conducătorul entității în cadrul căreia este constituită biblioteca poate decide ca biblioteca să ofere fără taxă și alte servicii de bibliotecă..</p>
<p>Articolul 22 (2) Numărul de unități de personal pentru fiecare categorie de biblioteci publice se stabilește conform actelor normative aprobate de către Ministerul Educației, Culturii și Cercetării. Structura bibliotecii publice se aprobă de către fondator.</p>	<p>Articolul 22 (2) Numărul de unități de personal pentru fiecare categorie de biblioteci publice se stabilește conform actelor normative aprobate de către Ministerul Educației, Culturii și Cercetării. Structura bibliotecii publice se aprobă de către autoritatea publică, fondatorul sau de către conducătorul entității în cadrul căreia este constituită biblioteca.</p>
<p>Articolul 23</p>	<p>Articolul 23</p>

<p>(1) Angajarea personalului cu funcții de conducere din biblioteci se realizează prin concurs, în baza criteriilor de competență profesională și managerială.</p> <p>(2) Angajarea și eliberarea din funcție a personalului cu funcții de conducere din bibliotecile publice se efectuează de către autoritatea publică respectivă. Angajarea și eliberarea din funcție a personalului cu funcții de execuție și a personalului auxiliar se efectuează de către directorul bibliotecii.</p>	<p>(1) Angajarea directorului și directorului adjunct al bibliotecii publice se realizează prin concurs, în baza criteriilor de competență profesională și managerială.</p> <p>(2) Angajarea și eliberarea din funcție a directorului și directorului adjunct al bibliotecii publice se efectuează de către autoritatea publică, fondator sau de către conducătorul entității în cadrul căreia este constituită biblioteca”.</p> <p>(2¹) Angajarea și eliberarea din funcție a personalului de conducere, cu excepția personalului prevăzut la alineatul (2), a personalului cu funcții de execuție și a personalului auxiliar se efectuează de către directorul bibliotecii.</p> <p>Dacă biblioteca nu are statut de persoană juridică, angajarea și eliberarea personalului de bibliotecă se face de către autoritatea publică, fondator, sau, după caz, de către conducătorul entității în cadrul căreia este constituită biblioteca”.</p>
<p>Articolul 28</p> <p>(3) Prevederile prezentului articol pot fi aplicate și personalului de specialitate din bibliotecile private, la inițiativa fondatorului.</p>	<p>Articolul 28</p> <p>(3) Prevederile prezentului articol pot fi aplicate și personalului de specialitate din bibliotecile private, la inițiativa autorității publice, fondatorului sau a conducătorului entității în cadrul căreia este constituită biblioteca.</p>



Andrei CHISTOL
Secretar de stat